

Questions au Feuilleton

[Traduction]

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. John Evans (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur le Président, on répondra aujourd'hui aux questions suivantes: 357, 401, 490 et 728.

[Texte]

LES STUDIOS D'ARTISTES ACQUIS PAR LE MINISTÈRE DES
AFFAIRES EXTÉRIEURES

Question n° 357—**M. St. Germain:**

Le ministère des Affaires extérieures ou le Conseil des Arts du Canada maintiennent-ils des studios d'artistes à a) la Cité internationale des arts, à Paris, b) l'Institute of Arts and Resources, à New York et, dans l'affirmative, (i) combien (ii) quel en est le coût total?

M. John Evans (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Le ministère des Affaires extérieures et le Conseil des Arts du Canada m'informent comme suit: a)(i) Trois. (ii) Ces studios ont été acquis par le ministère des Affaires extérieures en 1964 au coût total de \$48,000. Les frais d'entretien de ces studios sont à la charge des artistes qui les occupent. b)(i) Deux studios sont loués par le Conseil des Arts du Canada. (ii) \$7,000 US par année.

LE VENTE DE TECHNOLOGIE NUCLÉAIRE

Question n° 401—**M. Howie:**

Le gouvernement a-t-il essayé de vendre de la technologie électro-nucléaire à la Chine et, si oui, pense-t-on réussir à vendre éventuellement un réacteur Candu ou d'autres technologies énergétiques?

L'hon. Allan J. MacEachen (vice-premier ministre et secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Oui. Le gouvernement canadien a, sujet à sa politique de non-prolifération, autorisé ÉACL à étendre la commercialisation de ces produits à la république populaire de Chine, que ces produits soient des réacteurs nucléaires ou des installations et technologies nucléaires qui s'y rattachent. Nous croyons savoir que des efforts de commercialisation ont été entrepris.

Si les ressources de la Chine en ressources hydrauliques et en charbon sont importantes, la Chine néanmoins est intéressée à l'énergie nucléaire pour servir les régions industrialisées et peuplées des régions Est et Sud du pays qui sont déficientes en énergie. Le programme nucléaire à long terme de la Chine est en préparation. Une planification préalable a cependant été faite pour la première phase à être complétée pour le début de la prochaine décennie. Afin de compléter cette première tranche, qui va comprendre deux unités de 900MWe au site du Guangdong, deux unités de 900MWe à Huadong, une centrale de 300MWe à Quinshan et 2 centrales de 250MWe produisant de l'électricité et de la chaleur à Jinsham, la RPC a choisi la technologie du réacteur à eau légère. On nous assure que la recherche et le développement sur d'autres types de réacteurs comme le réacteur à eau lourde (du type Candu) va

se continuer, laissant donc ouverte la possibilité de leur introduction dans le futur.

AFFAIRES EXTÉRIEURES—LES DÉPENSES POUR L'ACCUEIL

Question n° 490—**M. Howie:**

Au cours de l'année financière terminée le 31 mars 1983, combien le ministère des Affaires extérieures a-t-il dépensé au total en frais d'accueil à l'étranger?

L'hon. Allan J. MacEachen (vice-premier ministre et secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Les dépenses au cours de l'exercice financier 1982-1983 pour l'accueil à l'étranger se chiffrent à \$8,292,898.

LE FONDS RENOUELABLE DES APPROVISIONNEMENTS—LE
SERVICE DE LA GESTION DE LA PUBLICITÉ

Question n° 728—**M. Blenkarn:**

Au sujet du Fonds renouvelable des approvisionnements, quel était le total prévu ou réel des recettes et des dépenses du service de gestion de la publicité, au cours des années financières a) 1982-1983, b) 1983-1984, c) 1984-1985, et ce montant a-t-il déjà figuré à une rubrique séparée du Budget principal des dépenses et, dans l'affirmative, y figure-t-il de la même façon maintenant et, sinon, pourquoi?

L'hon. Charles Lapointe (ministre des Approvisionnements et Services): En 1982-1983, le total réel des dépenses et des recettes du service de la gestion de la publicité était de 60.404 millions et 60.147 millions de dollars respectivement. En 1983-1984 les dépenses et recettes totales prévues sont de 51.310 millions et 52.0 millions de dollars respectivement. En 1984-1985, les dépenses et recettes totales prévues sont de 54.914 millions et 44 millions de dollars respectivement. Le service de la gestion de la publicité figurait à une rubrique séparée du Budget principal des dépenses en 1982-1983 et 1983-1984. Le service de la gestion de la publicité ne figure pas comme une activité séparée en 1984-1985 parce que c'est une sous-activité de l'activité du Centre de l'Imprimerie et des Communications. En 1983, le Conseil du Trésor approuva le cadre du plan opérationnel de l'administration des Approvisionnements, qui effectivement, réduisait le nombre d'activités de treize à sept. Tous les ministères et agences doivent soumettre des cadres du plan opérationnel en accord avec les exigences de la politique du Système de la gestion de dépenses. Ce cadre, incluant une structure de l'activité du programme, doit être approuvé par le Conseil du Trésor. La relation entre l'ancienne structure de l'activité et la nouvelle est décrite à la page 3.55, partie III du Plan principal du Budget des dépenses, Approvisionnements et Services, Canada 1984-1985.

[Traduction]

M. le Président: On a répondu aux questions énumérées par le secrétaire parlementaire.

M. Evans: Je demande, monsieur le Président, que les autres questions restent au *Feuilleton*.

M. le Président: Les autres questions restent-elles au *Feuilleton*?

Des voix: D'accord.